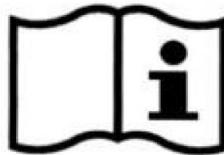




# PINÇA TRIDENTE PARA HISTEROSCOPIA WALTER PINHEIRO

## Pinça Endoscópica



Manual do Usuário  
Pinça tridente para  
histeroscopia Walter  
Pinheiro  
• Rev.01

E-MED Produtos Médico-Hospitalares Ltda.  
Rua Santa Bárbara, 48 - Pavimento Térreo  
Pq. Ind. San José II - Tijuco Preto  
Vargem Gr. Paulista - SP  
Telefone: +55 11 5686 5851  
Email: contato@e-med.net.br

REGISTRO ANVISA Nº 80475510271



# SUMÁRIO

<b>1.</b>	<b>INTRODUÇÃO .....</b>	<b>2</b>
<b>2.</b>	<b>CARACTERÍSTICAS GERAIS DO DISPOSITIVO MÉDICO .....</b>	<b>3</b>
2.1.	<i>Descrição .....</i>	3
2.2.	<i>Uso pretendido .....</i>	3
2.3.	<i>Contraindicações .....</i>	3
2.4.	<i>Classificação de risco conforme normas vigentes .....</i>	3
2.5.	<i>Materiais construtivos .....</i>	3
<b>3.</b>	<b>MODELOS E CÓDIGOS DE REFERÊNCIA .....</b>	<b>3</b>
<b>4.</b>	<b>LIMPEZA E ESTERILIZAÇÃO .....</b>	<b>4</b>
4.1.	<i>Limpeza Manual e Mecânica .....</i>	6
4.2.	<i>Esterilização .....</i>	6
<b>5.</b>	<b>SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS UTILIZADOS .....</b>	<b>6</b>
<b>6.</b>	<b>INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO .....</b>	<b>7</b>
<b>7.</b>	<b>INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA .....</b>	<b>7</b>
<b>8.</b>	<b>EMBALAGEM .....</b>	<b>7</b>
<b>9.</b>	<b>TRANSPORTE, ARMAZENAMENTO E RECEBIMENTO .....</b>	<b>8</b>
9.1.	<i>Transporte .....</i>	8
9.2.	<i>Armazenamento .....</i>	8
9.3.	<i>Recebimento .....</i>	8
<b>10.</b>	<b>MANUTENÇÃO E GARANTIA .....</b>	<b>8</b>
10.1.	<i>Manutenção .....</i>	8
10.2.	<i>Garantia .....</i>	9
<b>11.</b>	<b>DESCARTE .....</b>	<b>9</b>
<b>12.</b>	<b>CERTIFICADO DE GARANTIA .....</b>	<b>9</b>

## 1. INTRODUÇÃO



AS INSTRUÇÕES TRANSCRITAS EM SEQUÊNCIA SÃO PARTE INTEGRANTE DO DISPOSITIVO MÉDICO QUE VOCÊ ADQUIRIU.

Elas descrevem as características do dispositivo e suas condições de uso e devem ser lidas com atenção antes de utilizar o dispositivo. Todas as instruções e avisos de segurança devem ser observados minuciosamente. Certifique-se que sejam transmitidos sempre que o dispositivo for utilizado por um novo operador.

Nenhuma parte deste documento pode ser fotocopiada, reproduzida ou traduzida sem o acordo por escrito da E-MED.

## 2. CARACTERÍSTICAS GERAIS DO DISPOSITIVO MÉDICO

### 2.1. DESCRIÇÃO

A Pinça tridente para histeroscopia Walter Pinheiro é um dispositivo utilizado para procedimentos histeroscópicos diagnósticos ou terapêuticos

A inserção da Pinça tridente para histeroscopia Walter Pinheiro deve ser feita pelo canal de trabalho do endoscópio. A pinça deve ser avançada pelo endoscópio até que chegue ao local de interesse e realize a retirada do fragmento.

### 2.2. USO PRETENDIDO

A Pinça tridente para histeroscopia Walter Pinheiro é indicada para procedimentos de histeroscopia, diagnósticos ou terapêuticos, para apreensão e remoção de tecidos intrauterinos.

### 2.3. CONTRAINDICAÇÕES

O uso é contraindicado para qualquer outro propósito que não o identificado no item 2.2., além de pacientes que não toleram procedimentos endoscópicos no trato ginecológico. Outras contraindicações são: presença ou suspeita de perfuração, alterações hemorrágicas, reação alérgica a medicamentos, depressão respiratória, problemas cardíacos. Além disso, deve-se atentar para as contraindicações habituais dos procedimentos de Colangiopancreatografia Retrógrada Endoscópica (CPRE).

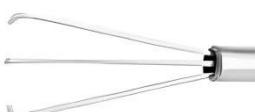
### 2.4. CLASSIFICAÇÃO DE RISCO CONFORME NORMAS VIGENTES

Dispositivo médico de Classe I.

### 2.5. MATERIAIS CONSTRUTIVOS

Aço inoxidável 304 (ABNT NBR ISO 7153-1 e ASTM F 899), PTFE (ASTM F754) e nitinol (ASTM F2060-05).

## 3. MODELOS E CÓDIGOS DE REFERÊNCIA



Modelo	Ø do canal (Fr)	Comprimento de trabalho (cm)	Descrição
PTH0001	3	32	Pinça tridente semi rígida Ø 3 Fr comprimento 32 cm
PTH0002	3	34	Pinça tridente semi rígida Ø 3 Fr comprimento 34 cm
PTH0003	3	36	Pinça tridente semi rígida Ø 3 Fr comprimento 36 cm
PTH0004	3	38	Pinça tridente semi rígida Ø 3 Fr comprimento 38 cm
PTH0005	3	40	Pinça tridente semi rígida Ø 3 Fr comprimento 40 cm
PTH0006	4	32	Pinça tridente semi rígida Ø 4 Fr comprimento 32 cm
PTH0007	4	34	Pinça tridente semi rígida Ø 4 Fr comprimento 34 cm
PTH0008	4	36	Pinça tridente semi rígida Ø 4 Fr comprimento 36 cm
PTH0009	4	38	Pinça tridente semi rígida Ø 4 Fr comprimento 38 cm
PTH0010	4	40	Pinça tridente semi rígida Ø 4 Fr comprimento 40 cm
PTH0011	5	32	Pinça tridente semi rígida Ø 5 Fr comprimento 32 cm
PTH0012	5	34	Pinça tridente semi rígida Ø 5 Fr comprimento 34 cm
PTH0013	5	36	Pinça tridente semi rígida Ø 5 Fr comprimento 36 cm
PTH0014	5	38	Pinça tridente semi rígida Ø 5 Fr comprimento 38 cm
PTH0015	5	40	Pinça tridente semi rígida Ø 5 Fr comprimento 40 cm
PTH0016	6	32	Pinça tridente semi rígida Ø 6 Fr comprimento 32 cm
PTH0017	6	34	Pinça tridente semi rígida Ø 6 Fr comprimento 34 cm
PTH0018	6	36	Pinça tridente semi rígida Ø 6 Fr comprimento 36 cm
PTH0019	6	38	Pinça tridente semi rígida Ø 6 Fr comprimento 38 cm
PTH0020	6	40	Pinça tridente semi rígida Ø 6 Fr comprimento 40 cm

## ACESSÓRIOS OPCIONAIS

Modelo	Ø do canal (Fr)	Comprimento de trabalho (cm)	Descrição
HPTH0001	3	32	Haste tridente semi rígida Ø 3 Fr comprimento 32 cm
HPTH0002	3	34	Haste tridente semi rígida Ø 3 Fr comprimento 34 cm
HPTH0003	3	36	Haste tridente semi rígida Ø 3 Fr comprimento 36 cm
HPTH0004	3	38	Haste tridente semi rígida Ø 3 Fr comprimento 38 cm
HPTH0005	3	40	Haste tridente semi rígida Ø 3 Fr comprimento 40 cm
HPTH0006	4	32	Haste tridente semi rígida Ø 4 Fr comprimento 32 cm
HPTH0007	4	34	Haste tridente semi rígida Ø 4 Fr comprimento 34 cm
HPTH0008	4	36	Haste tridente semi rígida Ø 4 Fr comprimento 36 cm
HPTH0009	4	38	Haste tridente semi rígida Ø 4 Fr comprimento 38 cm
HPTH0010	4	40	Haste tridente semi rígida Ø 4 Fr comprimento 40 cm
HPTH0011	5	32	Haste tridente semi rígida Ø 5 Fr comprimento 32 cm
HPTH0012	5	34	Haste tridente semi rígida Ø 5 Fr comprimento 34 cm
HPTH0013	5	36	Haste tridente semi rígida Ø 5 Fr comprimento 36 cm
HPTH0014	5	38	Haste tridente semi rígida Ø 5 Fr comprimento 38 cm
HPTH0015	5	40	Haste tridente semi rígida Ø 5 Fr comprimento 40 cm
HPTH0016	6	32	Haste tridente semi rígida Ø 6 Fr comprimento 32 cm
HPTH0017	6	34	Haste tridente semi rígida Ø 6 Fr comprimento 34 cm
HPTH0018	6	36	Haste tridente semi rígida Ø 6 Fr comprimento 36 cm
HPTH0019	6	38	Haste tridente semi rígida Ø 6 Fr comprimento 38 cm
HPTH0020	6	40	Haste tridente semi rígida Ø 6 Fr comprimento 40 cm

#### 4. LIMPEZA E ESTERILIZAÇÃO



A manopla deve ser submetida à limpeza e esterilização antes do primeiro uso e após cada utilização. Não use esponjas abrasivas ou palha de aço, pois podem causar danos ao dispositivo por desgaste ou oxidação. Use um detergente compatível com aço inoxidável.

#### 4.1. LIMPEZA MANUAL E MECÂNICA

- Pré-limpeza: remova sujidades grosseiras com água quente (abaixo de 43 °C / 316 K) e enxague. Não use soluções salinas ou cloradas.
- Limpeza manual: limpe o interior da pinça com um cotonete de diâmetro adequado. Limpe a pinça utilizando escova de cerdas macias. Siga as instruções recomendadas pelo fabricante do detergente em relação à concentração, temperatura e tempo de contato. Enxague abundantemente com uma pistola de limpeza em todos os ângulos. Seque a pinça com ar comprimido.
- Limpeza mecânica: siga as especificações do fabricante da máquina em relação ao nível da água, níveis de concentração do agente de limpeza e temperatura.
- A fim de garantir a funcionalidade do dispositivo, certifique-se de que todas as partes estão completamente limpas.

#### 4.2. ESTERILIZAÇÃO

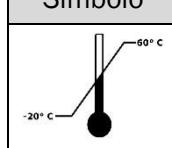
As pinças devem ser esterilizadas por processos de esterilização a vapor (autoclave), à temperatura de 134°C (407K), sendo o tempo de exposição máximo de 10 min, ou à temperatura de 121°C (394K), com o tempo de exposição máximo de 20 min.



**OS DISPOSITIVOS NUNCA DEVEM SER DISPOSTOS EMPILHADOS OU ENCOSTADOS UNS AOS OUTROS NA AUTOCLAVE. MANTENHA UM ESPAÇO ENTRE AS PEÇAS.**

### 5. SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS UTILIZADOS

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Consultar as instruções para utilização		Cuidado, consultar os documentos fornecidos junto com o dispositivo
	Fabricante		Data de fabricação
	Número de referência		Número de série
	Frágil, manusear com cuidado		Manter protegido da luz solar
	Manter seco		Não estéril

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Limites de temperatura		Coleta separada de equipamentos médicos e eletrônicos

## 6. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO



Ao remover a Pinça tridente para histeroscopia Walter Pinheiro da embalagem, inspecione o produto. Não o utilize em caso de danos e/ou avarias.

- Com o endoscópio na posição de interesse, introduza cuidadosamente Pinça tridente para histeroscopia Walter Pinheiro pelo interior do canal endoscópico até que este seja visualizado na região desejada.
- Através da movimentação da manopla abra a mandíbula da pinça, posicione-o sobre o corpo estranho ou tecido que deseja remover e, em seguida, feche-a através da manopla.
- Retire o fragmento coletado pelo canal de trabalho do endoscópio.

## 7. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- O produto é indicado para uso exclusivo de médicos que tenham recebido treinamento suficiente em técnicas endoscópicas clínicas.
- Utilize a Pinça tridente para histeroscopia Walter Pinheiro em conjunto com outros dispositivos compatíveis com o mesmo.
- A injeção de contraste durante procedimentos de CPRE deve ser monitorada fluoroscopicamente. O enchimento excessivo de contraste pode causar pancreatite.
- Sempre verifique a disponibilidade de produtos sobressalentes antes do início do procedimento.
- Após cada uso, realize a limpeza e desinfecção do produto conforme descrito no Título 4. Limpe totalmente o produto antes do processo de esterilização. A esterilização do produto é de responsabilidade do estabelecimento de saúde.
- Evite estresses mecânicos que podem ocorrer quando os instrumentos caem ou se chocam com outros objetos. Nunca utilize força bruta. Caso ocorra algum dano, isole e identifique o material imediatamente.
- Produto fornecido em estado NÃO ESTÉRIL. Deve ser esterilizado antes do uso e após cada uso. O produto deve ser inspecionado constantemente, se houver danos ou partes desgastadas este não deve ser mais utilizado.
- A E-MED garante o desempenho previsto e a segurança do produto, desde que seguido corretamente o manual do usuário.

## 8. EMBALAGEM

O dispositivo é embalado, em estado não estéril, em embalagem de papelão. Cada embalagem contém:  
MANUAL DO USUÁRIO • PINÇA TRIDENTE PARA HISTEROSCOPÍA WALTER PINHEIRO • REV. 01

- Uma (01) Pinça tridente para histeroscopia Walter Pinheiro de acordo com o modelo



O uso de componentes diferentes daqueles especificados neste manual é de inteira responsabilidade do usuário.

## 9. TRANSPORTE, ARMAZENAMENTO E RECEBIMENTO

### 9.1. TRANSPORTE

O transporte do produto deve ser feito em sua embalagem original, com as seguintes condições ambientais:

- Temperatura: -20°C a 60°C (253K a 333K).
- Umidade relativa: 10% a 90%.

Zele sempre pela integridade da embalagem. O produto não deve ficar exposto às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.).

Caso ocorra algum dano à embalagem ou ao produto durante o transporte a E-MED deve ser notificada e o produto deve ser devolvido.

### 9.2. ARMAZENAMENTO

O armazenamento deve ser feito em local com as seguintes condições ambientais:

- Temperatura: -20°C a 60°C (253K a 333K).
- Umidade relativa: 10% a 90%.

Zele sempre pela integridade da embalagem. O produto não deve ficar exposto às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.).

### 9.3. RECEBIMENTO

Durante o recebimento, inspecione os componentes para verificar possíveis danos durante o transporte.

- As alegações de possíveis danos somente serão aceitas se tiverem sido relatadas ao entregador ou diretamente ao remetente.
- Se o produto for devolvido, é obrigatório o uso da embalagem original.

Não deixe o produto exposto às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.).

## 10. MANUTENÇÃO E GARANTIA

### 10.1. MANUTENÇÃO

Para qualquer reparo ou ajuste o produto deve ser devolvido, acompanhado de uma descrição sucinta da falha, para a assistência técnica da E-MED ou para alguma assistência técnica autorizada pela E-MED.

A manutenção do produto deve ser feita com peças de reposição originais e de acordo com os

procedimentos e verificações especificadas pelo fabricante.

A E-MED se reserva o direito de recusar o reparo de quaisquer produtos que não foram limpos e desinfetados antes do envio.

## 10.2. GARANTIA

O tempo de vida útil do produto é indeterminado. A E-MED fornece a garantia do produto por um (1) ano nas condições estipuladas em sequência:

- A garantia cobre defeitos de fabricação.
- A garantia é válida desde que o usuário:
  - Não faça qualquer modificação no produto, salvo se previamente autorizado por escrito pela empresa E-MED.
  - Realize todas as manutenções corretivas na assistência técnica da E-MED ou em assistência técnica autorizada pela E-MED.
- A garantia não cobre falhas ou vícios decorrentes:
  - Do mau uso e/ou do uso indevido do produto.
  - Do uso do produto para finalidades outras que não sejam aquelas indicadas neste manual.
  - Da não observância dos procedimentos de manutenção e limpeza do produto indicados neste manual.

Para informações sobre a garantia do produto, vide "Certificado de Garantia", integrado ao Título 12 deste manual.

## 11. DESCARTE



Ao final da vida útil do dispositivo médico é necessário consultar a legislação local para verificar normas a serem seguidas em seu processo de descarte, a fim de evitar quaisquer riscos ao meio ambiente e/ou a terceiros.

Cada instituição possui um procedimento de recolhimento, armazenamento e descarte próprio de seus resíduos sólidos, seguindo as normas estabelecidas.

**12. CERTIFICADO DE GARANTIA**

## CERTIFICADO DE GARANTIA

Ao comprador original do produto E-MED, desde que novo, é conferida a garantia legal de 90 (noventa) dias prevista nos exatos termos do artigo 26 da Lei 8.078, de 11 de setembro de 1990, também conhecida como Código de Defesa do Consumidor, prazo esse que será contado a partir da data da compra exposta na Nota Fiscal de venda ao cliente final.

A garantia compreenderá a substituição do produto ou reparo de peças, à escolha da E-MED e estará sujeita a avaliação técnica da E-MED quanto à possibilidade de seu uso.

Estas garantias aplicam-se ao comprador original e não podem ser distribuídas ou transferidas a terceiros.

A garantia será invalidada se: o produto for utilizado de maneira irregular ou inadequada às especificações técnicas e às recomendações de uso; o produto tiver sido objeto de: mau uso, maus tratos, descuidos, inclusive quanto ao tipo/local de uso, transporte e/ou armazenagem; o produto tiver sido submetido a consertos, sem o expresso conhecimento e consentimento da E-MED;

A garantia não cobre: peças e/ou componentes que tenham sido danificados em consequência de acidente de transporte, manuseio, amassamentos, inclusive aqueles resultantes de atos de efeitos e/ou por catástrofes da natureza; mau uso, golpes, choques, os acessórios do produto, e/ou danos causados a estes; remoção e transporte do produto para consertos; atendimento domiciliar, dano estético ao equipamento, não será considerado vício e/ou defeito de fabricação o desgaste normal de peças.

Os reparos efetuados dentro do prazo de garantia não prorrogam o prazo desta.

Estas garantias são asseguradas pela E-MED e nenhuma outra Empresa e/ou pessoa tem autorização de assumir em nome da E-MED qualquer outro tipo de garantia ligada a venda do produto.

A E-MED não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos, quer diretos, incidentais ou consequentes, que resultem da quebra da garantia expressa, exceto no que no presente está exposto.

Em caso de atendimento/manutenção do equipamento em garantia, a empresa E-MED terá o prazo de até 30 dias para realizar o mesmo (prazo este a contar da data de recebimento do produto).

A Empresa EMED não autoriza nenhuma pessoa, física, jurídica ou entidade, a assumir, por conta própria, qualquer outra responsabilidade relativa à garantia deste produto, além daquelas aqui disciplinadas. A Empresa EMED não autoriza, sob nenhuma hipótese, quaisquer alterações e/ou modificações deste produto.

DADOS DA NOTA FISCAL DE VENDA DESCARTÁVE L	
NÚMERO	
DATA DE EMISSÃO	